FR

CLASSE II

Le système EASY CONNECT étant basé sur la classe II (pas de prise de terre), les produits bénéficient d'une double isolation et d'isolation renforcée des conducteurs électriques. Il est strictement interdit de raccorder en suivant des produits dont la classe d'isolation exige la mise à la terre. Seuls les produits de Classe II sont compatibles.

ETANCHEITE

Assurez-vous que les joints d'étanchéité soient bien en place.

Vérifiez que toutes les extrémités soient bien équipées du bouchon de terminaison

Assurez-vous que les connecteurs et bouchons soient bien enfoncés et vissés au maximum.

Ne pas brancher à l'alimentation si les conditions ci-dessus ne sont pas respectées, l'isolation dépend de la bonne fixation de ces éléments.

EN

CLASS II

System EASY CONNECT being based on class II (without earth wire), the products have a double insulation and reinforced insulation of the electric drivers. It is strictly prohibited to interconnect with other products whose class of insulation requires earthing. Only the products of Class II are compatible for interconnection.

WATERPROOFING

Ensure that the seals are correctly in place.

Check that all free ends are correctly equipped with termination stoppers.

Ensure that all connectors and stoppers are correctly inserted and fully screwed in.

Do not connect to the power source if the conditions above are not observed, the insulation depends on the correct fixing of all elements.

ES

CLASSE II

Dado que los productos del sistema EASY CONNECT están basados en la clase II (no precisan toma de tierra), los productos se benefician de un doble aislamiento y de aislamiento reforzado de los conductores eléctricos. Está estrictamente prohibido conectar productos cuya clase de aislamiento exige la toma de tierra. Sólo los productos de Clase II son compatibles.

ESTANQUEIDAD

Asegúrese de que las juntas de estanqueidad estén bien emplazadas.

Compruebe que todos los extremos estén equipados de su tapón de terminación.

Asegúrese que los conectores y tapónes se insertan bien y se roscan al máximo.

No conectar a la alimentación si las condiciones descritas anteriormente no se cumplen, el aislamiento depende de la buena fijación de estos elementos.

DE

KLASSE II

Das System EASY CONNECT, das auf Klasse II basiert (nicht eine Erdungsklemme), profitieren die Produkte von einer doppelten Isolation und von verstärkter Isolation der Drahtleitungen. Es ist strikt verboten, entsprechend Produkte zu verbinden, deren Isolationsklasse die Erdung fordert. Einzig sind die Klassenprodukte II kompatibel

ABDICHTUNG

Versichern Sie Sie, dass die Abdichtungsfugen gut in Kraft sind.

Prüfen Sie, dass alle Enden gut mit dem Abschlußstöpsel ausgestattet werden

Versichern Sie Sie, dass die Verbindungen und Stöpsel gut eingeschlagen und auf ein Höchtsmaß geschraubt werden.

Nicht an der Ernährung anzuschließen, wenn die obigen Bedingungen nicht eingehalten werden, hängt die Isolation von der guten Befestigung dieser Elemente ab.

NL

KLASSE II

Het EASY CONNECT systeem baseert zich op klasse II (geen aarding), de producten beschikken over een dubbele isolatie en een versterkte isolatie van de elektrische geleiders. Het is strikt verboden om op onze producten andere producten aan te sluiten waarvan de isolatieklasse een aarding vereist. Enkel Klasse II producten zijn compatibel

WATERDICHTHEID

Moet u nakijken of de waterdichte dichtingen goed geplaatst zijn.

Moet u nakijken of alle uiteinden wel degelijk over een stopdichting beschikken

Moet u nakijken of alle aansluitstukken en stoppen goed ingeduwd en stevig aangeschroefd zijn.

Niet op voeding aansluiten als alle hierboven opgesomde voorwaarden niet zijn nageleefd, de isolatie hangt af van de goede bevestiging van deze stukken.

IT

CLASSE II

Essendo il sistema EASY CONNECT basato sulla classe II (non una presa di terra), i prodotti beneficiano di un doppio isolamento e d'isolamento rafforzato dei conduttori elettrici. È strettamente vietato collegare prodotti la cui classe d'isolamento esige la messa a terra. Solo i prodotti di classe II sono compatibili.

IMPERMEABILITA'

Assicurarsi che i giunti di tenuta siano bene in atto.

Verificare se tutte le estremità siano fornite del tappo di chiusura.

Assicurarsi che connettori e tappi siano bene inseriti ed avvitati al massimo.

Non collegare all'alimentazione se le condizioni qui sopra non sono rispettate, l'isolamento dipende dal buon fissaggio di quest'elementi.

PT

CLASSE II

O sistema 2.3.1a Easy Connect é baseado na classe II (sem terra), os produtos têm dupla isolação e isolamento reforçado de condutores elétricos. É estritamente proibido ligar os seguintes produtos com classe de isolamento requer aterramento. Apenas produtos de Classe II são compatíveis.

SEAL

Certifique-se os selos estão no lugar.

Certifique-se de que todas as extremidades são equipados com terminador

Verifique se os conectores e plugues estão completamente inseridos e asneira.

Não ligue a fonte de alimentação, se as condições não forem cumpridas, o isolamento depende da boa fixação desses elementos.

SE

KLASS II

Då systemet EASY CONNECT är grundat på klass II (ej jordade kontakter), så har produkterna en dubbel isolering och en förstärkt isolering för de elektriska ledarna. Det är strikt förbjudet att koppla med produkter vars isoleringsklass kräver jordade kontakter. Endast produkter av Klass II är kompatibla.

VATTENSKYDD

Försäkra er om att vattentäta packningar sitter på plats.

Kontrollera att alla ändar är väl utrustade med avsedda pluggar

Försäkra er om att anslutningsdonen och pluggarna är ordentligt isatta och åtskruvade.

Sätt inte på strömtillförseln om inte alla ovanstående förhållanden är uppfyllda. Vattenskyddet är beroende av att dessa delar är ordentligt fastsatta.

NO

KLASSE II

EASY CONNECT-systemet inngå i klasse II (ingen jordingskontakt), produktene har dobbeltisolering og en forsterket isolering av ledningene. Det er strengt forbudt å kople produktet sammen med produkter med en isolasjonsklasse som krever jording. Kun produkter i Klasse II er kompatible.

TETTHET

Påse at alle tetningselementer er på plass.

Sjekk at alle ekstremiteter er utstyrt med propp.

Påse at alle kontakter og propper er forsvarlig skrudd fast.

Kople ikke til strømnettet dersom betingelsene over ikke er innfridd. Isoleringen er avhengig av at disse elementene er forsvarlig festet.

FI

LUOKKA II

Koska EASY CONNECT –järjestelmä perustuu luokkaan II (ei maadoitusjohdinta), tuotteissa on kaksinkertainen eristys ja vahvistettu eristys sähköjohtimissa. Maadoitusjohtimia vaativia tuotteita ei saa missään tapauksessa liittää sähköverkkoon näillä liittimillä. Vain luokan II tuotteet ovat yhteensopivia niiden kanssa.

VESITIIVIYS

Varmista, että tiivisteet ovat kunnolla paikallaan.

Tarkista, että kaikkien johtojen päässä on tulpat.

Varmista, että kaikki liittimet on yhdistetty mahdollisimman tiukasti ja tulpat on työnnetty loppuun asti.

Älä kytke tuotetta pistorasiaan, jos edellämainittuja vaatimuksia ei ole noudatettu. Tuotteen vesitiiviys riippuu mainittujen osien asianmukaisesta kiinnityksestä.

PL

KLASA II

Ponieważ system EASY CONNECT jest oparty na klasie II (bez uziemienia), urządzenia posiadają podwójną izolację i wzmocnioną izolację przewodów elektrycznych. Stanowczo zabrania się łączyć w szeregu urządzenia, których klasa izolacji wymaga uziemienia. Jedynie nadają się urządzenia Klasy II.

USZCZELNIENIE

Upewnić się, że uszczelki są na miejscu.

Sprawdzić, czy wszystkie końcówki posiadają zatyczki.

Upewnić się, że złącza i zatyczki są prawidłowo wciśnięte i maksymalnie dokręcone.

Nie włączać prądu, jeżeli powyższe warunki nie są spełnione; izolacja zależy od dobrego zamocowania tych elementów.

RO

CLASA II

Sistemul EASY CONNECT se încadrează în clasa de izolație II (nu este deci prevăzut cu priză de pământ), iar produsele beneficiază de izolație dublă și de izolația întărită a conductoarelor electrice. Este strict interzisă racordarea la produse a căror clasă de izolație necesită legarea la pământ. Singurele compatibile sunt produsele care se încadrează la clasa de izolație II.

ETANSEITATE

Asigurați-vă că garniturile de etanșare sunt bine fixate.

Verificați dacă toate capetele sunt prevăzute cu bușon.

Asigurați-vă că bușoanele și conectoarele sunt bine fixate și înfiletate.

A nu se branșa la sursa de alimentare electrică în cazul în care condițiile de mai sus nu sunt respectate. Izolația depinde de fixarea impecabilă a acestor elemente.

RU

КЛАСС 2

Система EASY CONNECT относится к классу защиты 2 (без заземления) и имеет двойную или усиленную изоляцию. Категорически запрещается подключать ее к приспособлениям класса защиты, требующего заземления. Система совместима только с продукцией класса 2.

ГЕРМЕТИЧНОСТЬ

Следует проверить наличие герметичных соединений.

Следует проверить на всех кабелях наличие кабельных окончаний.

Следует удостовериться, что соединения и пробки размещены правильно и плотно завинчены.

Не следует включать питание при несоблюдении этих условий. Изоляция зависит от закрепления этих элементов.

TU

SINIF II

EASY CONNECT sistemi, Fransa'daki standartlar itibarıyla II. Sınıf ürünler arasında yer almaktadır. Topraklı priz gerektirmeyen bu ürünlerde, çifte bir izolasyon ve elektrik kablolarının güçlendirilmiş bir izolasyonu vardır. Bulundukları izolasyon sınıfı itibarıyla, bu ürünleri, topraklı priz gerektiren ürünlerle birlikte bağlamak tamamen yasaktır. Uyumlu olan diğer ürünler, sadece II. Sınıf ürünlerdir.

SU GEÇİRMEZLİK

Su geçirmezliği sağlayan cuntaların yerinde olduğunu kontrol ediniz.

Ürünün her bir ucunda bulunan tıpaların yerinde olduğunu kontrol ediniz

Konektör ve tıpaların yerlerine iyice bastırılmış durumda olduklarını ve sonuna kadar vidalandıklarını kontrol ediniz.

Yukarıda sıralanmış olan bu koşullar yerine getirilmemişse, ürünü elektriğe bağlamayınız. Su geçirmezlik, bu parçaların iyice takılı olmasına bağlıdır.

CR

KLASA II

Budući da se sustav Easy Connect temelji na klasi II (bez uzemljenja), proizvodi imaju dvostruku izolaciju i pojačanu izolaciju električnih vodiča. Strogo je zabranjeno priključivati u nizu proizvode čija klasa izolacije zahtijeva uzemljenje. Samo proizvodi klase II su kompatibilni

VODOOTPORNOST

Provjerite da su sve brtve na mjestu.

Provjerite da su svi krajevi opremljeni zaštitnim čepovima

Provjerite da su priključci i čepovi dobro utaknuti i do kraja zavrnuti.

Ako gore navedeni uvjeti nisu ispunjeni ne priključujte uređaj u struju. Izolacija ovisi o dobrom fiksiranju ovih elemenata.

CZ

TŘÍDA II

Systém EASY CONNECT odpovídá ochranné třídě II (bez uzemnění), proto jsou tyto výrobky vybaveny dvojitou izolací a zesílenou izolací elektrických vodičů. Je přísně zakázáno připojovat k nim zařízení, jejichž izolační třída vyžaduje uzemnění. Kompatibilní jsou pouze zařízení třídy II.

VODOTĚSNOST

Ujistěte se, že všechna těsnění jsou správně umístěna.

Ověřte, že na všech koncích jsou správně umístěny koncovky.

Ujistěte se, že všechny konektory a koncovky jsou dobře vsazeny a pevně našroubovány.

Nezapojujte napájení v případě, že výše uvedené podmínky nejsou splněny, izolace zařízení závisí na správném upevnění těchto součástek.

DK

KLASSE II

Da EASY CONNECT systemet er baseret på klasse II (ingen jordforbindelse), har produkterne en dobbelt isolation og en forstærket isolation af de elektriske ledere. Det er strengt forbudt at bruge det til at tilslutte produkter med en isolationsklasse, som kræver jordforbindelse. Kun produkter af Klasse II er kompatible med hinanden.

VANDTÆTHED

Kontroller, at tætningspakningerne sidder korrekt.

Kontroller, at alle ender er udstyret med en afslutningsprop.

Kontroller, at alle stiktilslutninger og propper er trykket godt ind og skruet helt i bund.

Slå ikke strømmen til, hvis betingelserne ovenfor ikke er overholdt. Isolationen afhænger af, at disse elementer sidder godt fast.

AR

الفئـــة

مقيـــس وجود عدم) 2 الفئـــة إلى EASY CONNECT نظـام يســـتند
ممرز وعزل مزدوج يعـزل مزودة المنتجـــات فـإن وبالتـــالي ،(أرضـي
اعتماداً التوصـــيل باتاً منعاً يمنـــع .الكهربائيـــة للموصـــلات
.الأرضـي التوصـــيل العازلـة فئتهـــا تتطلـــب منتجـات على
متناســـبة 2 الفئـــة منتجـات وحدها

الكتامـــة

مكانهـا فـي هي السـدودة الوصـــلات أن من التحقـــق
الصـــحيح
الأخرة بالســـدادة يجـب كما مجهزة الأطراف جميـع أن من التأكـــد
ومثبتـــة جيداً معروزة والســـدادات الواصـــلات أن من التحقـــق
الأقصـــى إلى باللولـــب
المـذكورة الشـــروط تتوافـــر لـم إذا بالتغذيـــة ربطـه عدم يعتمـــد فـالعزل ،أعـلاه
العناصـــرهذه تثبيـــت حسن على

CH

第二類產品（CLASSE II）

EASY CONNECT系統為第二類產品（無地線），具有雙重絕緣以及加強型絕緣導線。嚴禁連接需地線絕緣類產品。僅與第二類產品兼容。

密封

確保已裝好密封墊
檢查所有的端頭均配有尾塞。

確保所有的端頭與尾塞已塞緊或擰緊。

如果沒有達到上述條件，請勿通電，這些元件安裝緊固，方可絕緣。

JP

感電保護クラスII（二重絶縁）

EASY CONNECTのシステムは感電保護クラスII（保護用接地なし）に基づいていて、本製品の電導体には二重絶縁および強化絶縁が施されています。接地を必要とする感電保護クラスの製品に接続することは固く禁じられています。感電保護クラスIIの安全措置が講じられている製品のみと接続することができます。

防水性

防水ジョイントが正しく取付けられていることを確かめてください。

末端部分全てにエンドキャップが付けられているかを確認してください。

コネクターやエンドキャップがしっかりと押し込まれ、十分にネジが締められているかを確認してください。

上記の条件が満足してない場合には、電源に繋がないでください。防水はこれらの要素がしっかりと固定されることによって可能となります。

GR

ΚΛΑΣΗ II

Τα προϊόντα επωφελούνται μιας διπλής και ενισχυμένης μόνωσης των ηλεκτρικών αγωγών μιας και το σύστημα EASY CONNECT είναι βασισμένο στην κλάση II (χωρίς γείωση). Απαγορεύεται αυστηρά να το συνδέσετε με προϊόντα με κλάση μόνωσης που απαιτεί γείωση. Μόνο τα προϊόντα Κλάσης II είναι συμβατά.

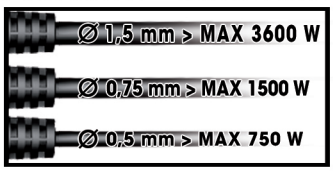
ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑ

Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα στεγανότητας είναι καλά στερεωμένα στη θέση τους.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άκρα διαθέτουν τερματικό βύσμα

Βεβαιωθείτε ότι οι υποδοχές και τα βύσματα έχουν εισαχθεί πλήρως και έχουν βιδωθεί στο μέγιστο σημείο.

Μην συνδέσετε το προϊόν στην παροχή ρεύματος εάν δεν τηρηθούν οι παραπάνω συνθήκες, η μόνωση εξαρτάται από την καλή εγκατάσταση αυτών των στοιχείων.

250 VAC - 3600 W - 16 A - IP67

POWER MAX = WIRE SECTION